

## **ANEXO II.2-1 - CERTIFICADOS FPSO**



## Certificado Internacional de Prevenção de Poluição por Hidrocarbonetos - IOPP



**DET NORSKE VERITAS**  
INTERNATIONAL OIL POLLUTION  
PREVENTION CERTIFICATE  
This Certificate shall be supplemented by Record of  
Construction and Equipment

Certificate no.:  
**27736**  
Date of issue:  
**2010-10-06**

Issued under the provisions of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, as amended, (hereinafter referred to as "the Convention") under the authority of the Government of

**BAHAMAS**

by Det Norske Veritas AS

**Particulars of Ship**

Name of Ship:	"PETROJARL CICADE DE RIO DAS OSTRAS"
Distinctive Number or Letters:	C6WC8
Port of Registry:	NASSAU
Gross Tonnage:	26940
Deadweight of ship (metric tons) <sup>1</sup> :	-
IMO Number:	7920508

**Type of ship:**

Oil Tanker

Ship other than an oil tanker with cargo tanks coming under Regulation 2(2) of Annex I of the Convention

Ship other than any of the above

**THIS IS TO CERTIFY:**

- That the ship has been surveyed in accordance with Regulation 6 of Annex I of the Convention.
- That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangements and material of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex I of the Convention.

Remarks/Recommendations:

This Certificate is valid until **2012-08-22** <sup>2</sup> subject to surveys in accordance with Regulation 6 of Annex I of the Convention.

Completion date of survey on which this Certificate is based: **2007-12-22**


Issued at **Høvik, Norway** on **2010-10-06**

for Det Norske Veritas AS

  
**Jannicke Eide-Fredriksen**  
 Head of Section

<sup>1</sup> For oil tankers  
<sup>2</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with Regulation 10.1 of Annex I of the Convention. The day and the month of this date correspond to anniversary date as defined in Regulation 1.27 of Annex I of the Convention, unless amended in accordance with Regulation 10.8 of Annex I of the Convention.

**Certificado Internacional de Prevenção de Poluição por Hidrocarbonetos - IOPP**

Name of ship: "PETROJARIL CICADE DE RIO DAS OSTRAS"		Certificate No: 27736	
		Date of issue: 2010-10-06	
<b>Endorsement for annual and intermediate surveys</b>			
THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by Regulation 6 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.			
1st annual survey:	Place: .....	Date: .....	
		Signature: .....	
Stamp		Surveyor, Det Norske Veritas AS	
2nd annual/intermediate <sup>3</sup> survey:	Place: .....	Date: .....	
		Signature: .....	
Stamp		Surveyor, Det Norske Veritas AS	
			
3rd annual/intermediate <sup>3</sup> survey:	Place: .....	Date: .....	
		Signature: .....	
Stamp		Surveyor, Det Norske Veritas AS	
4th annual survey:	Place: .....	Date: .....	
		Signature: .....	
Stamp		Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<b>Annual/intermediate survey in accordance with Regulation 10.8.3</b>			
THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/intermediate <sup>3</sup> survey in accordance with Regulation 10.8.3 of Annex I of the Convention, the ship was found to comply with the relevant provisions of the Convention.			
	Place: .....	Date: .....	
		Signature: .....	
Stamp		Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<b>Endorsement to extend the Certificate if valid for less than 5 years where Regulation 10.3 applies</b>			
The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 10.3 of Annex I of the Convention, be accepted as valid until: .....			
	Place: .....	Date: .....	
		Signature: .....	
Stamp		Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<sup>3</sup> Delete as appropriate.			
DET NORSKE VERITAS AS, Veritasveien 1, NO-1322 Hovik, Norway, Tel.: +47 67 57 99 00, Fax: +47 67 57 99 11, Org.No. NO 945 748 931 MVA www.dnv.com Form No.: IOPP 501a Issue: January 2010 <span style="float: right;">Page 2 of 3</span>			

**Certificado Internacional de Prevenção de Poluição por Hidrocarbonetos - IOPP**

Name of ship: "PETROJARL CICADE DE RIO DAS OSTRAS"		Certificate No: 27736
		Date of issue: 2010-10-06
<p><b>Endorsement where the renewal survey has been completed and Regulation 10.4 applies.</b> The ship complies with the relevant provisions of the Convention, and this Certificate shall, in accordance with Regulation 10.4 of Annex I of the Convention, be accepted as valid until: .....</p>		
Place: .....		Date: .....
Stamp	Signature: .....	
	Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<p><b>Endorsement to extend the validity of the Certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation 10.5 or 10.6 applies.</b> This Certificate shall, in accordance with Regulation 10.5<sup>4</sup> or 10.6<sup>4</sup> of Annex I of the Convention, be accepted as valid until: .....</p>		
Place: .....		Date: .....
Stamp	Signature: .....	
	Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<p><b>Endorsement for advancement of anniversary date where Regulation 10.8 applies.</b> In accordance with Regulation 10.8 of Annex I of the Convention, the new anniversary date is: .....</p>		
Place: .....		Date: .....
Stamp	Signature: .....	
	Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<p>In accordance with Regulation 10.8 of Annex I of the Convention, the new anniversary date is: .....</p>		
Place: .....		Date: .....
Stamp	Signature: .....	
	Surveyor, Det Norske Veritas AS	
<p><sup>4</sup> Delete as appropriate</p>		
<p>DET NORSKE VERITAS AS, Veritasveien 1, NO-1322 Høvik, Norway, Tel.: +47 67 57 99 00, Fax: +47 67 57 99 11, Org.No. NO 945 748 931 MVA www.dnv.com Form No.: IOPP 501a Issue: January 2010</p>		
		Page 3 of 3

**Certificado Internacional de Prevenção de Poluição por Efluentes Sanitários - ISPP**

PJ6-06-Q ---- VB-0014



**DET NORSKE VERITAS**  
**CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH**  
**MARPOL 73/78 ANNEX IV**  
**(SEWAGE POLLUTION PREVENTION**  
**CERTIFICATE)**

DNV Id No:  
27736  
Date of issue:  
2008-09-08

This Certificate is issued for the information of interested parties to indicate compliance with Annex IV of the International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto, as amended, (hereinafter referred to as "the Convention")

under the authority of the Government of

**THE COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS**

by Det Norske Veritas AS

**Particulars of Ship**

Name of Ship:	"PETROJARL CIDADE DE RIO DAS OSTRAS"
Distinctive number or letters:	C6WC8
Port of registry:	NASSAU
Gross tonnage:	26940
IMO number:	7920508
Number of persons which the ship is certified to carry:	60
Date of building contract:	1979-07-17
Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced:	1980-12-15
Date of delivery:	1981-11-11

- Existing ship  
 New ship

Remarks/Recommendations:

If any person suffers loss or damage which is proved to have been caused by any negligent act or omission of Det Norske Veritas, then Det Norske Veritas shall pay compensation to such person for his proved direct loss or damage. However, the compensation shall not exceed an amount equal to ten times the fee charged for the service in question, provided that the maximum compensation shall never exceed USD 2 million. In this provision "Det Norske Veritas" shall mean the Foundation Det Norske Veritas as well as all its subsidiaries, directors, officers, employees, agents and any other acting on behalf of Det Norske Veritas.

## Certificado Internacional de Prevenção de Poluição por Efluentes Sanitários - ISPP

Name of ship: "PETROJARL CIDADE DE RIO DAS OSTRAS"

Certificate No: 27736

Date of issue: 2008-09-08

## THIS IS TO CERTIFY:

1 That the ship is equipped with:

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Sewage Treatment Plant*                             |
| <input type="checkbox"/>            | Sewage Comminuter*                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Sewage Holding Tank*                                |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Pipeline for the discharge to a reception facility* |

1.1 Description of the sewage treatment plant:

Type of sewage treatment plant ST 6A SUPER TRIDENTName of manufacturer Hamworthy

The sewage treatment plant is certified by the Administration to meet the effluent standards as provided for in resolution MEPC.2(VI).

1.2 Description of comminuter:

Type of comminuter -Name of manufacturer -Standard of sewage after disinfection -

1.3 Description of sewage holding tank equipment:

Total capacity of the holding tank 51 m3Location Engine Room DB Tk., Fr. # 15-22

1.4 A pipeline for the discharge of sewage to a reception facility, fitted with a standard shore connection.

2 That the ship has been surveyed in accordance with Regulation 4 of Annex IV of the Convention.

3 That the survey shows that the structure, equipment, systems, fittings, arrangements and materials of the ship and the condition thereof are in all respects satisfactory and that the ship complies with the applicable requirements of Annex IV of the Convention.

This Certificate is valid until 2012-12-22.<sup>1</sup>

subject to surveys in accordance with Regulation 4 of Annex IV of the Convention.

Completion date of survey on which this Certificate is based: 2007-12-22

Issued at Høvik, Norway on 2008-09-08

for Det Norske Veritas AS



*Karl Rygh*  
Karl Rygh  
Head of Section

\* Entries in boxes shall be made by inserting either a cross (x) for the answers 'yes' and 'applicable' or a dash (-) for the answers 'no' and 'not applicable' as appropriate

<sup>1</sup> Insert the date of expiry as specified by the Administration in accordance with regulation 8.1 of Annex IV of the Convention. The day and the month of this date correspond to the anniversary date as defined in Regulation 1.8 of Annex IV of the Convention.

DET NORSKE VERITAS AS, Veritasveien 1, NO-1322 Høvik, Norway, Tel.: +47 67 57 99 00, Fax: +47 67 57 99 11, Org.No. NO 945 748 931 MVA www.dnv.com  
Form No.: ISPP 518a Issue: July 2008 Page 2 of 3





Certificado de Conformidade emitido pela Marinha do Brasil



**MARINHA DO BRASIL**  
**Delegacia da CP em Macaé**



**DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE PARA OPERAÇÃO DE PLATAFORMAS**  
**(STATEMENT OF COMPLIANCE FOR OFFSHORE INSTALLATIONS)**

Nº de inscrição: 381E005186

Certifico que a plataforma **PETROJARL CIDADE DE RIO DAS OSTRAS**, bandeira **Bahamas**, nº IMO **7920508**,  
*This is to Certify that the offshore installation **PETROJARL CIDADE DE RIO DAS OSTRAS**, flag **Bahamas**,  
IMO Number **7920508**,*

nº de inscrição **381E005186**, classificado pela **Det Norske Veritas**, foi submetida à  
*Registration Number **381E005186**, classified by **Det Norske Veritas**, was submitted to*

**PERÍCIA TÉCNICA** para efetuar atividades de perfuração, produção e armazenamento de petróleo e/ou gás  
*TECHNICAL INVESTIGATION for drilling, production and storage activities of petroleum and/ or natural gas*

em **19/05/2010**, em **Campos Bacia**, de acordo com o estabelecido nas Normas da Autoridade Marítima  
*in **05/19/2010**, at **Campos Bacia**, in accordance with the requirements established in the Maritime Authority's*

para Operação de Plataformas - **NORMAM 01 - Capítulo 9** e está autorizada a operar até a  
*Regulation for OffShore Installations Operations - **NORMAM 01 - Chapter 9** and is authorized to operate until*

data de validade desta Declaração.  
*the validity date of this Statement.*

Esta Declaração, emitida nos Termos do Convênio firmado entre a Diretoria de Portos e Costas - **DPC** e a  
*This Statement was issued under the terms of the Agreement signed by the Directorate of Ports and Coasts - **DPC***  
*and the*

Agência Nacional do Petróleo - **ANP**, constitui documento válido para operação em Águas Jurisdicionais  
Brasileiras - **AJB**.  
*National Petroleum Agency - **ANP** and constitutes valid document for operation in Brazilian Jurisdictional*  
*Waters - **AJB**.*

Emitido na **Delegacia da CP em Macaé**, em **27/08/2010**.  
*Issued at **Delegacia da CP em Macaé**, in **08/27/2010**.*

Válido até **19/05/2011**.  
*Valid until **05/19/2011**.*

Ricardo Cesar Fernandes da Silva  
Capitão-de-Fragata  
Delegado